

*I write the way I, myself,
would like the story to be
if I was a child. I write for
the child in me.*

Astrid Lindgren

Swedish Semester JRC FotoCineClub



PHOTO CONTEST

Many of us have a special place in our hearts for **Astrid Lindgren** and her books continue to fascinate readers all over the world.

Her stories represent values and traditions with deep roots in Swedish history and culture. Astrid confronts topics and themes in a unique and human way, that even after 75 years are still of outmost importance.

This is why we have chosen **12 quotes** from both her personally and some from her most famous books to be **the inspiration for this photo competition.**

Submit your photos by sending small versions (2MB)
of the pictures to

events@swe-2023-jrc.eu

Launch 10 March

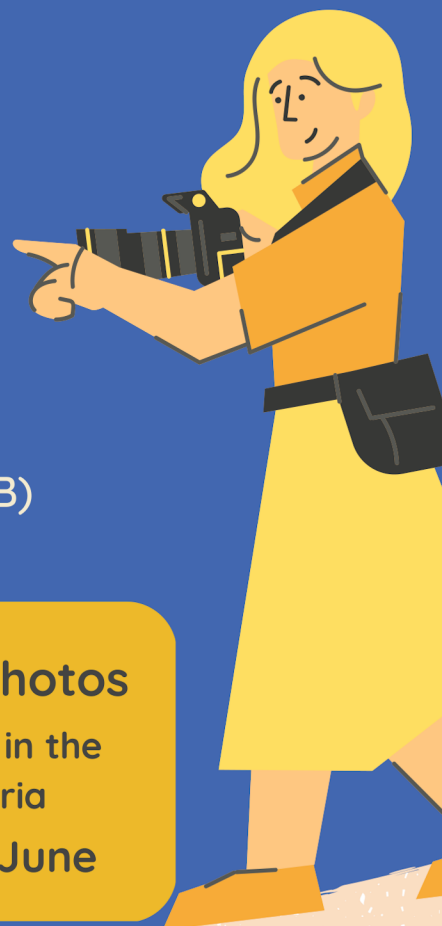
Entry Deadline 6 April

Voting on Swedish Semester page
11 - 24 April

Winner photos

Exhibition in the
Cafeteria

2 May - 5 June



WWW.SWE-2023-JRC.EU



EVENTS@SWE-2023-JRC.EU

*I write the way I, myself,
would like the story to be
if I was a child. I write for
the child in me.*

Astrid Lindgren

Swedish Semester JRC FotoCineClub



PHOTO CONTEST

Rules and how does it work?

1. Photos must represent **one of the quotes below**.
2. Participation is **open to everybody related to the JRC**.
3. Each participant can send **up to three contributions**.
4. There will be one **price for the most voted photo** and one **price awarded by the Jury**.
5. The **twelve most voted photos** (one per quote if possible) will be **exhibited** at the JRC Ispra Cafeteria.
6. By participating, **you give your consent** that the photos can be displayed there, on the Swedish semester website and on the JRC intranet 'Connected'. **All other rights stay with the photographer**.
7. Photos may be **colour or black and white**. They should ideally be high-resolution digital photos to print 45*30 cm (ideally 300 dpi or more, i.e. 5400*3600 dots or approx. 20 MP). Smaller photos will also be considered.



Launch 10 March

Entry Deadline 6 April

Voting on Swedish Semester page

11 - 24 April



WWW.SWE-2023-JRC.EU



EVENTS@SWE-2023-JRC.EU

I write the way I, myself,
would like the story to be
if I was a child. I write for
the child in me.

Astrid Lindgren

Swedish Semester JRC FotoCineClub



PHOTO CONTEST

Competition Quotes:

Man var fri, så välsignat fri som en fågel i skogen. - Rasmus på luffen
Eravamo liberi, liberi come gli uccelli nel bosco. - Rasmus e il vagabondo
You were free, wonderfully free, like a bird in the forest. - Rasmus and the Vagabond

Det står väl inte i Mose lag att gamla kärringar inte får klättra i träd! - Astrid
Non è mica scritto nella legge di Mosè che le vecchie signore non possono rampicarsi negli alberi! - Astrid
There's nothing in the Ten Commandments forbidding old ladies to climb trees, is there? - Astrid

Ge barnen kärlek, mera kärlek och ännu mera kärlek, så kommer folkvettet av sig själv. - Astrid
Date l'amore ai bambini, amore e ancora amore, il buon senso arriva da solo - Astrid
Give the children love, more love and even more love - and the common sense will come by itself - Astrid

Hur ska jag kunna veta det, när jag aldrig har försökt? - Pippi
Come posso sapere se non ho mai provato? - Pippi Calzelunghe
How can I know that, when I've never tried? - Pippi Longstocking

Jag har inget emot att dö, bara inte i morgon, jag har en del jag skall göra först. - Emil
Non mi dispiace morire ma non domani perché prima devo fare alcune cose. - Emil
I don't mind dying, just not tomorrow, I have some things to do first. - Emil

Ja, den här sommarn ska jag bära med mej till livets slut, det vet jag. - Ronja
Sì, quest'estate porterò con me fino alla fine della mia vita, so che è così - Ronja
Yes, I shall carry this summer with me until the end of my life—I know that. - Ronja

Det är roligt att ha ett eget djur, men en farfar är också bra. - Alla vi barn I Bullerbyn
È bello avere un animale ma anche un nonno non è male. - I libro di Bullerbyn
It's fun to have your own pet, but having a grandfather is also good. - The children of Noisy village

Var inte ängslig! Jag klarar mej alltid. - Pippi
Non vi preoccupate - me la cavo sempre! - Pippi Calzelunghe
Don't you worry about me. I'll always come out on top. - Pippi Longstocking

Denna dagen ett liv. - Saltkråakan
Questo giorno, una vita. - Saltkrakan
This day a life. - Seacrow Island

Förtjusande! Förtjusande! Vad är det som är förtjusande? frågade Tommy. Jag, sa Pippi belåtet.
Bellissimo! Bellissimo! Di cosa parli? chiedeva Tommy. Parlo di me, diceva Pippi contenta
"Delightful! Delightful! 'What's delightful?' asked Tommy. 'Me,' said Pippi smugly"

Det var en sådan kväll då man längtar, fast man vet inte vart. - Astrid
Era una di quelle notti in cui si desidera andare via, ma non si sa dove". - Astrid
It was the kind of evening you long, even though you don't know where. - Astrid

Jonathan berättade för mig att det finns saker du måste göra, även om de är farliga. "Varför det?" frågade jag.
"Annars är du inte en människa, bara en liten lort" svarade Jonathan. - Bröderna Lejonhjärta
Jonathan mi spiegava che ci sono delle cose che devi fare anche se sono pericolosi. "Perché" chiese io "Senno non sei un essere umano ma solo un piccolo pidocchio" rispose Jonathan. - I Fratelli Cuordileone
Jonathan told me how there are things you have to do, even if they are dangerous.
"Why is that?" I asked. "Because if you don't you are not a human being, you're nothing but a little louse," Jonathan replied. - The Brothers Lionheart

